

Rusia pone en órbita el tercer módulo de la estación espacial

'Zvezda' ha costado 52.500 millones y será el hogar de los primeros inquilinos del complejo orbital

EL CORREO / AGENCIAS BILBAO

No hubo retrasos. A las 6.57 horas de ayer, un cohete 'Proton' despegó bajo un sol brillante del cosmódromo de Baikonur, en Kazajistán, para poner en órbita el tercer componente de la Estación Espacial Internacional (ISS). Con su valiosa carga a bordo, el vehículo lanzador, que portaba publicidad de la cadena de comida rápida Pizza Hut -que ha pagado por ello 175 millones de pesetas-, cumplió su misión a la perfección.

Nueve minutos después de la partida, 'Zvezda' se desprendió y comenzó su periplo en solitario hasta que el 26 de julio se acople a la plataforma orbital. El módulo de servicio, de trece metros de longitud y cuya construcción ha costado 52.500 millones de pesetas, será la vivienda de los primeros inquilinos del complejo a partir de octubre. 'Zvezda' proporcionará, además, a la estación un sistema de propulsión y control de navegación propio, pero antes deberá unirse a los dos com-



El cohete 'Proton' despegó de Baikonur. / REUTER

ponentes ya en órbita.

Aunque está previsto que el atraque se realice automáticamente, un cohete 'Soyuz' y dos cosmonautas están preparados en Baikonur para salir con rumbo a la ISS en el caso de que haya que efectuar la maniobra manualmente. La plataforma orbital, un

proyecto en el que participan dieciséis países -entre ellos, España-, estará concluida en 2004.

MÁS INFORMACIÓN

Space.com

Puede verse el vídeo del lanzamiento y recreaciones por ordenador de la ISS.

www.space.com

Un juez inglés exime a los médicos de mantener vivo a un bebé en estado agónico

ÍÑIGO GURRUCHAGA
CORRESPONSAL LONDRES

Un juez inglés sentenció ayer que los médicos de un hospital de Londres no están obligados a aplicar tratamientos extremos para mantener con vida a un bebé de 18 meses y pueden permitir que muera «con paz y dignidad». Los padres del bebé, sin embargo, habían exigido a los médicos que apliquen todos los tratamientos posibles para mantener con vida a su hijo.

El niño sufre una anomalía cerebral desde su nacimiento y una enfermedad pulmonar grave, por lo que los médicos consideran que tiene una esperanza de vida muy corta. Pasó los primeros ocho meses de vida en el hospital y vive, desde el pasado agosto, con sus padres, que le cuidan diariamente con la ayuda de asistentes sociales y profesionales médicos.

Respira mediante la administración de oxígeno durante 24 horas y es alimentado también por tubos. En el último año, ha sido ingresado dos veces en unidades de cuidados intensivos de hospitales con unidades de pediatría. Ante esa situación, los médicos informaron a los padres de que, en caso de una crisis grave en la salud de su hijo, no eran partidarios de la

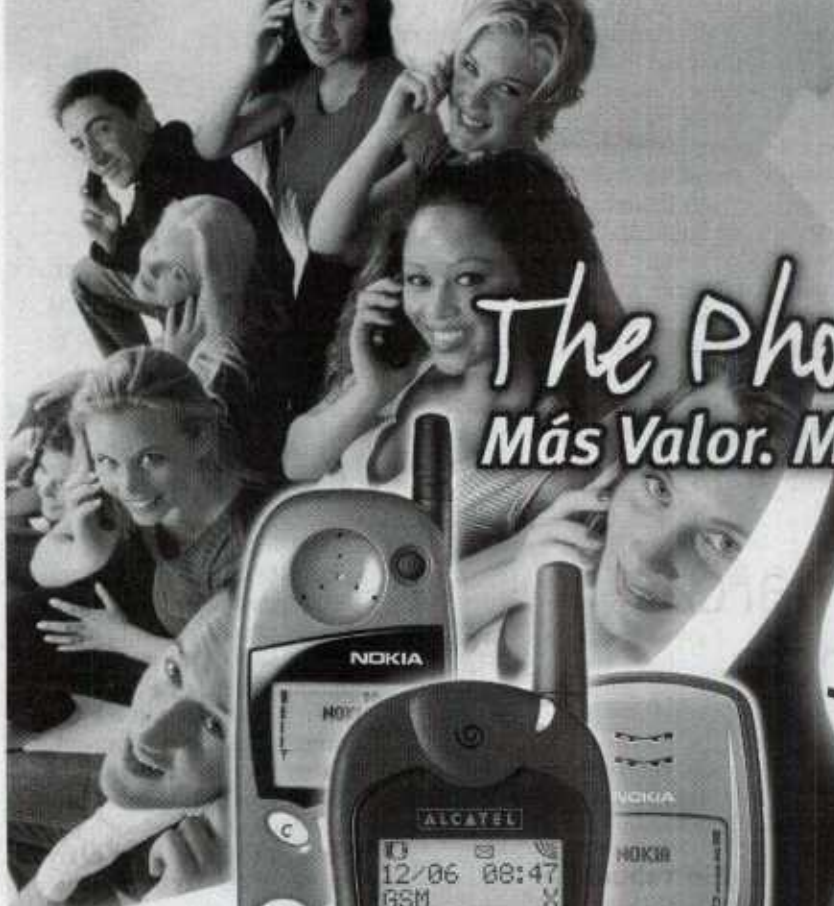
ventilación artificial.

Los padres rechazaron el consejo de los médicos y la autoridad sanitaria comarcal que gobierna el hospital recurrió a los tribunales, para que un juez definiera las cuestiones legales del caso. El fallo de ayer confirma la opinión de los médicos, en el sentido de que la ventilación artificial llevaría a una muerte dolorosa y perjudicial para la dignidad del niño.

Claridad imposible

El abogado de los padres respaldó sus argumentos con la opinión de los servicios sociales, que afirman que el niño ha desarrollado un lenguaje incipiente -mueve las manos en señal de despedida- y tiene «una sonrisa encantadora». Los padres argumentaron que los médicos no tienen en cuenta los sentimientos del niño hacia ellos y el disfrute que le da su vida.

Durante el juicio se ha mantenido en el anonimato tanto la identidad del niño como la de los padres, así como la del hospital donde se trata al bebé. La madre del menor tiene 31 años y el juez elogió en su sentencia «el alto compromiso de ambos padres con el cuidado de su hijo». Pero dijo también que eran «demasiado optimistas» sobre la evolución en la salud de su hijo.



The Phone Pack

Más Valor. Más Ventajas

Desde **10.970 Ptas.** con hasta **34.000 Ptas.** en llamadas*

Con el Nokia 5110 una carcasa original pintada a mano GRATIS

tarjetas hinchables Airtel

COBERTURA EUROPEA

CAMBIO EN 14 DÍAS

PRECIO MÍNIMO GARANTIZADO

INDEPENDENCIA DE OPERADORES

2 AÑOS DE GARANTÍA

SEGUROS PARA EL TELÉFONO

THE PHONE HOUSE INFORMACIÓN

BILBAO
-Correo, 12
-Ercilla, 43

VITORIA
-Eduardo Dato, 2

902 23 25 25
www.phonehouse.es
Más de 90 centros a su servicio.

(*) 4.000 ptas. de saldo inicial + 25.000 ptas. extras comprando tu pack hasta el 31 de julio de 2000 y recargando la misma cantidad hasta el 31 de julio de 2001. The Phone House te regala 5.000 ptas. más si recargas las primeras 15.000 ptas. antes del 30 de octubre de 2000.

